

## Kāpostu (*Brassica*) un sinepju (*Sinapis*) ģints sugu latvisko nosaukumu revīzija

### *Revision of Latvian names of species within the plant genera Brassica and Sinapis*

Zinātniskais nosaukums <i>Scientific name</i>	Atbilstība <i>Equivalence</i>	Pēdējā pārbaude <i>Last verification</i>
<b>B</b>		
<b><i>Brassica</i></b>	<b>kāposti (= kāpostu ģints)</b>	21.06.2018.
<i>Brassica arborea</i> Steud.	= <i>Brassica oleracea</i> L. (1753)	21.06.2018.
<i>Brassica campestris</i> L. (1753)	= <i>Brassica rapa</i> L. (1753)	29.06.2018.
<i>Brassica campestris</i> L. subsp. <i>napobrassica</i> (L.) Schübl. & G. Martens (1834)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica campestris</i> L. subsp. <i>napus</i> (L.) Hook. f. & T. Anderson (1872)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica carinata</i> A. Braun (1841)	<b>Abesīnijas kāpostsinepe</b>	03.07.2018.
<i>Brassica elongata</i> Ehrh. (1792)	<b>garlapu kāposts</b>	03.07.2018.
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. (1859)	<b>Sareptas kāpostsinepe</b>	23.06.2018.
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. subsp. <i>integrifolia</i> (H. West) Thell. (1909)	<b>lapu kāpostsinepe</b>	23.06.2018.
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. subsp. <i>juncea</i>	<b>Sareptas kāpostsinepe</b>	23.06.2018.
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. subsp. <i>napiformis</i> (Pailleux & Bois) Gladis (1992)	<b>lapu kāpostsinepe</b>	23.06.2018.
<i>Brassica napobrassica</i> (L.) Mill. (1768)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. (1753)	<b>rapsis</b>	03.07.2018.
<i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napobrassica</i> (L.) Jafri (1973)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	<b>rapsis</b>	03.07.2018.
<i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>oleifera</i> (Delile) Sinskaya (1928)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	<b>kālis</b>	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>arvensis</i> (Duch.) Thell.	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>esculenta</i> DC.	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Döll (1843)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>oleifera</i> Delile (1813)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>rapifera</i> (Metzg.)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>sahariensis</i> A. Chev. (1932)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica nigra</i> (L.) W. D. J. Koch (1833)	<b>melnā kāpostsinepe</b>	29.06.2018.
<i>Brassica oleracea</i> L. (1753)	<b>dārza kāposts</b>	21.06.2018.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>arvensis</i> Duch.	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>napus</i>	22.06.2018.
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>napobrassica</i> L. (1753)	= <i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>rapifera</i> Metzg. (1928)	22.06.2018.
<i>Brassica rapa</i> L. (1753)	<b>tūrma rācenis</b>	29.06.2018.
<i>Brassica sinapoides</i> Rothm. (1830)	= <i>Brassica nigra</i> (L.) W. D. J. Koch (1833)	29.06.2018.
<b>Brassicaceae</b>	<b>kāpostu dzimta</b>	(BTCB 2017)
<b>S</b>		
<b><i>Sinapis</i></b>	<b>sinepes (=sinepju ģints)</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis alba</i> L. (1753)	<b>baltā sinepe</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis arvensis</i> L. (1753)	<b>tūrma sinepe</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis arvensis</i> L. subsp. <i>allionii</i> (Jacq.) Baillarg. (1985)	<b>Alljona sinepe</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis arvensis</i> L. subsp. <i>arvensis</i>	<b>tūrma sinepe</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis flexuosa</i> Poir. (1797)	<b>lokanā sinepe</b>	03.07.2018.
<i>Sinapis juncea</i> L. (1753)	= <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. subsp. <i>juncea</i>	23.06.2018.
<i>Sinapis nigra</i> L. (1753)	= <i>Brassica nigra</i> (L.) W. D. J. Koch (1833)	29.06.2018.
<i>Sinapis pubescens</i> L. (1767)	<b>pūkainā sinepe</b>	03.07.2018.

**Pamata šķirņu grupas\***

\*Piezīme: augu šķirņu grupu nosaukumu lietojumu nosaka Starptautiskais kultivēto augu nomenklatūras kodekss (*International code of nomenclature for cultivated plants*) (Brickell & al. 2016), un pamata noteikumi ir ievērojami arī latviešu valodā.

**Brassica juncea pamata šķirņu grupa**

Angļu valodā <i>English</i>	Latviešu valodā <i>Latvian</i>	Latviešu valodā, alternatīvi <i>Latvian, alternative</i>
<b>Brassica juncea</b> Cutleaf Mustard Group	<b>lapu kāpostsinepes salātu grupa</b>	<b>lapu kāpostsinepes salātu šķirnes</b>

**Brassica oleracea pamata šķirņu grupas**

Angļu valodā <i>English</i>	Latviešu valodā <i>Latvian</i>	Latviešu valodā, alternatīvi <i>Latvian, alternative</i>
<b>Brassica oleracea</b> Acephala Group	<b>dārza kāposta kacenkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta kacenkāpostu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Alboglabra Group	<b>dārza kāposta gailanu grupa</b>	<b>dārza kāposta gailanu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Botrytis Group	<b>dārza kāposta ziedkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta ziedkāpostu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Capitata Group	<b>dārza kāposta galviņkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta galviņkāpostu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Gemmifera Group	<b>dārza kāposta rožkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta rožkāpostu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Gongylodes Group	<b>dārza kāposta kolrābju grupa</b>	<b>dārza kāposta kolrābju šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Italica Group	<b>dārza kāposta sparģelkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta sparģelkāpostu šķirnes</b>
<b>Brassica oleracea</b> Savoy Cabbage Group	<b>dārza kāposta virziņkāpostu grupa</b>	<b>dārza kāposta virziņkāpostu grupa</b>

**Brassica oleracea pamata šķirņu grupu nosaukumu vispārīgais lietojums un sinonīmi latviešu valodā**

Šķirņu grupa <i>Cultivar group</i>	Vispārīgais lietojums, sinonīmi <i>General/common use, synonyms</i>
<b>kacenkāpostu šķirnes</b>	<b>kacenkāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>dekoratīvie Ķīnas kāposti, kacenu kāposti, lapu kāposti, lopbarības kāposti</i>
<b>gailanu šķirnes</b>	<b>gailani</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>kailani, Ķīnas kāposts</i> (homonīms lietojums)
<b>ziedkāpostu šķirnes</b>	<b>ziedkāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>puķkāposti, puķu kāposti, ziedu kāposti</i>
<b>galviņkāpostu šķirnes</b>	<b>galviņkāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>austrumu galviņkāposti, baltie galviņkāposti, Eiropas galviņkāposti, galviņu kāposti, koniskie kāposti, sarkanie galviņkāposti, Vidusjūras galviņkāposti</i>
<b>rožkāpostu šķirnes</b>	<b>rožkāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>Briseles kāposti, rožu kāposti</i>
<b>kolrābju šķirnes</b>	<b>kolrābji</b> , <u>sinonīms</u> : <i>kolrabji</i> (ort. var.)
<b>sparģelkāpostu šķirnes</b>	<b>sparģelkāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : <i>brokoļi, sparģeļu kāposti</i>
<b>virziņkāpostu grupa</b>	<b>virziņkāposti</b> , <u>sinonīms</u> : <i>Savojas kāposti</i>

**Brassica napus subsp. napus pamata šķirņu grupa**

Angļu valodā <i>English</i>	Latviešu valodā <i>Latvian</i>	Latviešu valodā, alternatīvi <i>Latvian, alternative</i>
<b>Brassica napus</b> Pabularia Group	<b>rapša</b> salātrapšu grupa	<b>rapša</b> salātrapšu šķirnes
<b>Brassica napus</b> Summer Oil Rape Group	<b>rapša</b> vasaras grupa	<b>rapša</b> vasaras šķirnes
<b>Brassica napus</b> Winter Oil Rape Group	<b>rapša</b> ziemas grupa	<b>rapša</b> ziemas šķirnes

**Brassica napus subsp. napus pamata šķirņu grupu nosaukumu vispārīgais lietojums un sinonīmi latviešu valodā**

Šķirņu grupa <i>Cultivar group</i>	Vispārīgais lietojums, sinonīmi <i>General/common use, synonyms</i>
<b>vasaras šķirnes</b>	<b>vasaras rapsis</b>
<b>ziemas šķirnes</b>	<b>ziemas rapsis</b>

**Brassica rapa pamata šķirņu grupa**

Angļu valodā <i>English</i>	Latviešu valodā <i>Latvian</i>	Latviešu valodā, alternatīvi <i>Latvian, alternative</i>
<b>Brassica rapa</b> Chinese Cabbage Group	<b>tīruma rāceņa</b> Pekinas kāpostu grupa	<b>tīruma rāceņa</b> Pekinas kāpostu šķirnes
<b>Brassica rapa</b> Mizuna Group	(nav nosaušanas tradīciju)	
<b>Brassica rapa</b> Pak Choi Group	<b>tīruma rāceņa</b> Ķīnas kāpostu grupa	<b>tīruma rāceņa</b> Ķīnas kāpostu šķirnes
<b>Brassica rapa</b> Taatsai Group	(nav nosaušanas tradīciju)	
<b>Brassica rapa</b> Tori Group	<b>tīruma rāceņa</b> toriju grupa	<b>tīruma rāceņa</b> toriju šķirnes
<b>Brassica rapa</b> Turnip Group	<b>tīruma rāceņa</b> rāceņu grupa	<b>tīruma rāceņa</b> rāceņu šķirnes
<b>Brassica rapa</b> Turnip Rape Group	<b>tīruma rāceņa</b> ripšu grupa	<b>tīruma rāceņa</b> ripšu šķirnes
<b>Brassica rapa</b> Yellow Sarson Group	(nav nosaušanas tradīciju)	

**Brassica rapa pamata šķirņu grupu nosaukumu vispārīgais lietojums un sinonīmi latviešu valodā**

Šķirņu grupa <i>Cultivar group</i>	Vispārīgais lietojums, sinonīmi <i>General/common use, synonyms</i>
<b>Pekinas kāpostu šķirnes</b>	<b>Pekinas kāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : salātu kāposti
<b>Ķīnas kāpostu šķirnes</b>	<b>Ķīnas kāposti</b> , <u>sinonīmi</u> : Ķīnas kāposti (homonīms lietojums), pakčoi
<b>toriju šķirnes</b>	<b>toriji</b>
<b>rāceņu šķirnes</b>	<b>rāceņi</b> , <u>sinonīmi</u> : turnepši (homonīms lietojums)
<b>ripšu šķirnes</b>	<b>ripši</b> , <u>sinonīmi</u> : lauka kāposti, lauka rāceņi, nezāļu rāceņi, savvaļas rāceņi, savvaļas ripši, turnepši (homonīms lietojums), vasaras ripši*, ziemas ripši*

\*vasaras ripši un ziemas ripši ir apakšgrupas (ja šķirnes iedala grupās pēc veģetācijas ilguma)

**Brassia ģints sugu pamata šķirņu grupu nosaukumu sinonīmi****Brassica juncea** Cutleaf Mustard Group*Brassica juncea* subsp. *integrifolia* var. *crispifolia**Brassica juncea* var. *crispifolia*

**Brassica oleracea** Acephala Group*Brassica oleracea* convar. *acephala**Brassica oleracea* convar. *acephala* var. *sabellica**Brassica oleracea* *foliosa**Brassica oleracea* subsp. *planifolia**Brassica oleracea* var. *acephala**Brassica oleracea* var. *palmifolia**Brassica oleracea* var. *sabellica**Brassica* *subspontanea***Brassica oleracea** Botrytis Group [= Cauliflower Group]*Brassica botrytis* *cauliflora**Brassica cauliflora* subsp. *abortiva**Brassica oleracea* *cauliflora**Brassica oleracea* convar. *botrytis* var. *botrytis**Brassica oleracea* var. *botrytis**Brassica oleracea* var. *botrytis* subsp. *abortiva**Brassica oleracea* var. *botrytis* subvar. *cauliflora***Brassica oleracea** Capitata Group*Brassica capitata* f. *alba**Brassica capitata* f. *rubra**Brassica oleracea* *capitata**Brassica oleracea* convar. *capitata* var. *alba**Brassica oleracea* convar. *capitata* var. *rubra**Brassica oleracea* var. *capitata**Brassica oleracea* var. *capitata* f. *alba**Brassica oleracea* var. *capitata* f. *rubra**Brassica oleracea* var. *capitata* subsp. *europaea**Brassica oleracea* var. *capitata* subsp. *mediterranea**Brassica oleracea* var. *capitata* subsp. *orientalis***Brassica oleracea** Gemmifera Group*Brassica gemmifera**Brassica oleracea* convar. *oleracea* var. *gemmifera**Brassica oleracea* *gemmifera**Brassica oleracea* var. *gemmifera***Brassica oleracea** Gongylodes Group*Brassica caulocarpa**Brassica oleracea* *caulocarpa**Brassica oleracea* convar. *acephala* var. *gongylode**Brassica oleracea* var. *caulocarpa**Brassica oleracea* var. *gongylodes***Brassica oleracea** Italica Group [= Broccoli Group]*Brassica cauliflora* subsp. *simplex**Brassica oleracea* convar. *botrytis* var. *cymosa**Brassica oleracea* var. *botrytis* (*partim*)*Brassica oleracea* var. *botrytis* convar. *italica**Brassica oleracea* var. *italica***Brassica oleracea** Savoy Cabbage Group*Brassica oleracea* *bullata**Brassica oleracea* convar. *capitata* var. *sabauda**Brassica oleracea* var. *sabauda***Brassica napus** Pabularia Group*Brassica campestris* *pabularia**Brassica napus* subsp. *napus* var. *pabularia***Brassica napus** Summer Oil Rape Group*Brassica campestris* *annua**Brassica napus* *oleifera* *annua**Brassica napus* subsp. *napus* f. *annua**Brassica napus* var. *annua***Brassica napus** Winter Oil Rape Group*Brassica campestris* *biennis**Brassica napus* f. *biennis**Brassica napus* *oleifera* *biennis**Brassica napus* subsp. *napus* f. *napus**Brassica napus* var. *biennis*

**Brassica rapa** Chinese Cabbage Group*Brassica pekinensis**Brassica rapa* subvar. *pe-tsai**Brassica pe-tsai**Sinapis pekinensis**Brassica rapa* subsp. *pekinensis***Brassica rapa** Mizuna Group*Brassica japonica**Brassica rapa* subsp. *nipposinica**Brassica nipposinica***Brassica rapa** Pak Choi Group*Brassica campestris* subsp. *chinensis**Brassica rapa* subsp. *chinensis**Brassica chinensis**Brassica rapa* var. *chinensis**Brassica oleracea* var. *chinensis***Brassica rapa** Taatsai Group*Brassica narinosa**Brassica rapa* var. *narinosa**Brassica rapa* subsp. *narinosa***Brassica rapa** Tori Group*Brassica campestris* var. *dichotoma**Brassica rapa* subsp. *dichotoma**Brassica campestris* var. *toria**Brassica rapa* var. *dichotoma**Brassica napus* var. *dichotoma**Sinapis dichotoma***Brassica rapa** Turnip Group*Brassica campestris* subsp. *rapifera**Brassica rapa* subsp. *rapa**Brassica campestris* var. *rapa**Brassica rapa* subsp. *rapifera***Brassica rapa** Turnip Rape Group[subgroups: *Brassica rapa* Summer Turnip Rape Group; *Brassica rapa* Winter Turnip Rape Group]*Brassica campestris**Brassica rapa* subsp. *oleifera* f. *annua* [= Summer Turnip Rape Group]*Brassica campestris* subsp. *campestris**Brassica rapa* subsp. *oleifera* f. *biennis* [= Winter Turnip Rape Group]*Brassica campestris oleifera**Brassica rapa* subsp. *sylvestris**Brassica rapa* subsp. *campestris**Brassica rapa oleifera**Brassica rapa* subsp. *oleifera**Brassica rapa* var. *sylvestris***Brassica rapa** Yellow Sarson Group*Brassica campestris* subsp. *trilocularis**Brassica rapa* subsp. *trilocularis**Brassica campestris* var. *sarson**Brassica rapa* var. *trilocularis**Brassica napus* var. *glauca**Brassica trilocularis**Brassica napus* var. *trilocularis**Sinapis glauca**Brassica rapa* subsp. *sarson**Sinapis trilocularis***Literatūra**

Brickell C. D., Alexander C., Cubey J. J., David J. C., Hoffman M. H. A., Leslie A. C., Malécot V., Xiaobai Jin, 2016. International code of nomenclature for cultivated plants (ICNCP or Cultivated Plant Code), ninth edition // *Scripta Horticulturae* **18**/, 1–190

BTCB, 2017. Organismu latviskie nosaukumi (2) // *Biosistēmu Terminoloģijas Centra Biļetens* **1**(1)/, 21–51

akceptēts publicēšanai: 27.07.2018.